

LED-Scheinwerfer mit den Bezeichnungen SFLJ, SFLP und SFLA
LED floodlight types SFLJ, SFLP and SFLA



| | | | | |
|---|---|-------------------------------|---|--|
|  | Auflistung der Dokumente | | Alle Änderungen müssen von der autorisierten Organisation genehmigt werden / ExCB | |
| |  | CE-Prüfzertifikat | INERIS 19ATEX3010X | |
| |  | IECEx-Zertifikat | IECEx INE 19.0034X | |
|  | Ex Technischer Bericht | FR/INE/ExTR 19.0054/01 | | |

| vorbereitet | Zertifizierung & RS | verifiziert | Zulassende EX – Entwurf | Person | genehmigt | Generaldirektion |
|------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------|-----------------|------------------------|------------------|
| Datum und Unterschrift | | Datum und Unterschrift | | | Datum und Unterschrift | |
| 14.11.2019 | Emanuele CABASS | 14.11.2019 | | Emanuele CABASS | 14.11.2019 | Enrico ABBO |

INDEX



(Übersetzung der offiziellen Version)

INDEX



(translation of the Official version)

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | EINLEITUNG | 4 |
| 1. | INTRODUCTION | 4 |
| 1.1 | Anwendungsbereich | 4 |
| 1.1 | Scope | 4 |
| 1.2 | Allgemeine Warnhinweise..... | 4 |
| 1.2 | General warning | 4 |
| 1.3 | Garantie..... | 5 |
| 1.3 | Guarantee..... | 5 |
| 1.4 | Restrisiko..... | 5 |
| 1.4 | Residual risk..... | 5 |
| 2. | KENNZEICHNUNG | 5 |
| 2. | IDENTIFICATION | 5 |
| 2.1 | Produktmarke und Typenbezeichnung..... | 5 |
| 2.1 | Product brand and type designation..... | 5 |
| 2.2 | Name und Anschrift des Herstellers..... | 8 |
| 2.2 | Producer name and address..... | 8 |
| 3. | PRODUKTSPEZIFIKATION | 8 |
| 3. | SPECIFICATION OF THE PRODUCT | 8 |
| 3.1 | Allgemeine Funktionen und Anwendungsbereiche, Verwendungszweck..... | 8 |
| 3.1 | General functions and range of applications, intended use | 8 |
| 3.2 | Maße und Gewichte eines Scheinwerfers (für Transportzwecke)..... | 9 |
| 3.2 | Dimensions and weight floodlight (for transport purpose)..... | 9 |
| 3.3 | Technische Daten..... | 10 |
| 3.3 | Technical data | 10 |
| 3.4 | IP-Code und Klartext..... | 11 |
| 3.4 | IP code and clear text | 11 |
| 3.5 | Angaben und Informationen auf den Etiketten | 12 |
| 3.5 | Positions and information relative to the labels..... | 12 |
| 4. | VORBEREITUNG DES PRODUKTES FÜR DEN GEBRAUCH | 14 |
| 4. | PREPARING THE PRODUCT FOR USE | 14 |
| 4.1 | Transport und Lagerung | 14 |
| 4.1 | Transport and storage..... | 14 |
| 4.2 | Handhabung..... | 14 |
| 4.2 | Handling | 14 |
| 4.3 | Sicherheitsvorkehrungen vor der Verwendung..... | 15 |
| 4.3 | Safety precautions before use | 15 |
| 4.4 | Entfernen der Verpackung | 15 |
| 4.4 | Unpacking..... | 15 |

| | | |
|-----|---|----|
| 4.5 | Sicherheit bei der Entsorgung des Verpackungsmaterials..... | 15 |
| 4.5 | Safety disposing of packaging material | 15 |
| 4.6 | Montageanleitung | 16 |
| 4.6 | Mounting instruction..... | 16 |
| 4.7 | Hinweise..... | 17 |
| 4.7 | Notes | 17 |
| 4.8 | Sonderbedingungen | 18 |
| 4.8 | Special conditions..... | 18 |
| 5. | INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG | 18 |
| 5. | MAINTAINING AND CLEANING | 18 |
| 5.1 | Sicherheitsvorkehrungen | 18 |
| 5.1 | Safety precautions | 18 |
| 6. | AUSSERBETRIEBNAHME DES PRODUKTES | 18 |
| 6. | TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION | 18 |
| 6.1 | Entsorgung | 18 |
| 6.1 | Scraping..... | 18 |

0. AUFLISTUNG UND BESCHREIBUNG ETWAIGER ÄNDERUNGEN

| Überarbeitungsnummer | Datum | Beschreibung etwaiger Änderungen |
|----------------------|------------|--|
| 0 | 14.11.2019 | Erste Ausgabe |
| 1 | 01.12.2021 | Änderung des Namens und der Anschrift des Antragstellers und des Herstellers (Bartec FN) |

0. INDEX AND DESCRIPTION OF MODIFIES

| N° of revision | date | description of modified |
|----------------|------------|--|
| 0 | 14/11/2019 | First Issue |
| 1 | 01/12/2021 | Change of the name and address of the applicant and manufacturer (Bartec FN) |



1. EINLEITUNG

1.1 Anwendungsbereich

Dieses Benutzerhandbuch wurde vom Hersteller verfasst und ist als integraler Bestandteil des Gerätes zu betrachten.

Dieses Benutzerhandbuch definiert jenen Anwendungsbereich, für den das Gerät entwickelt und hergestellt wurde und enthält alle notwendigen Informationen, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

Die Beachtung der hierin enthaltenen Hinweise garantiert sowohl die persönliche Sicherheit als auch eine längere Lebensdauer des Gerätes.

Dieses Benutzerhandbuch enthält u.a. Folgendes:

- Informationen zum Transport und der Handhabung des Gerätes sowie über das Entfernen der Verpackung;
- Hinweise zur Vorbereitung des Montagevorgangs am Montageort;
- Anweisungen für den Installateur;
- Hinweise zur Bedienung des Gerätes;
- Informationen für den Wartungstechniker.

Dieses Benutzerhandbuch sollte für späteres Nachschlagen sorgfältig aufbewahrt werden und muss deshalb vor Feuchtigkeit, Unachtsamkeit, Sonnenlicht und sonstigen Beschädigungen geschützt werden.

Warnhinweise und wichtige Textabschnitte sind durch die Verwendung der nachfolgend abgebildeten und definierten Symbole hervorgehoben worden.

1.2 Allgemeine Warnhinweise

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden am System oder an den angeschlossenen Geräten, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Unsachgemäße Verwendung;
- Einsatz von nicht geschultem Personal;
- Montage und Installation wurde nicht fachgerecht durchgeführt;
- es wurde ein Defekt im System festgestellt;
- es wurden nicht autorisierte Änderungen oder Eingriffe vorgenommen;
- es wurden Nicht-Originalersatzteile verwendet;
- Bestimmte Vorschriften, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind, wurden nicht beachtet;
- Nicht vorhersehbare Ereignisse (Höhere Gewalt).

Jeder sonstige Eingriff, der in diesem Benutzerhandbuch nicht gesondert erwähnt wird, und/oder vom Hersteller nicht autorisiert wurde, führt nicht nur zum unmittelbaren Verlust der Garantie, sondern unterliegt auch der vollen Verantwortung jener Person, die den Eingriff vorgenommen hat.



1. INTRODUCTION

1.1 Scope

This handbook has been written up from the constructor of the equipment and it is integrating part of it.

This handbook defines the scope for which the equipment it has been designed and manufactured and contains all the information necessary in order to guarantee of a sure and corrected use.

The observance of the contained indications guarantees the personal safety and one greater duration of the same equipment.

The contained information in the manual present are addressed to subject following:

- assigned to the transport, handling, unpack;
- assigned to the preparation of installation and its site;
- installer;
- equipment's users;
- assigned to the maintenance.

This handbook must be conserved must be conserved with the maximum care and it be available always for eventual consultations; therefore, it must be protect from humidity, carelessness, sunlight and how much other can damage it.

For a fast search of the arguments to consult the index to the previous page.

The warnings and the important parts of text have been evidenced by means of use of the symbols following illustrated and defined.

1.2 General warning

The producer is thought raised from every responsibility for damages caused to the system or the things in the following cases:

- improper use;
- employment of not suitable staff;
- not corrected assembly and installation;
- defects in the systems;
- modifications or interventions not authorized;
- use of non-original spare parts;
- non-observance of the rules written in this handbook;
- exceptional events.

Every operation not described in this handbook and/or not authorized by manufacturer, beyond making to lose in immediate way the guarantee, involves the full responsibility of who executes it.



1.3 Garantie

- ❶ Die Garantie bezieht sich auf jene Geräte, die nach Beurteilung der Techniker des Bauherrn Konstruktions- oder Montagefehler aufweisen.
- ❷ Die Garantie deckt keine Teile ab, die dem Wucher unterliegen und die durch unsachgemäßen Gebrauch und aufgrund der Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Normen nicht mehr funktionieren.
- ❸ In Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/43/EG des Europäischen Parlaments und des Rates beträgt die Dauer der Garantie zwei Jahre ab Lieferdatum.
- ❹ Die Verwendung von Nicht-Originalersatzteilen von BARTEC F.N. führt zum Erlöschen der Garantie.
- ❺ BARTEC F.N. haftet nicht für Schäden oder Nachteile, die durch die Nichtbeachtung der im vorliegenden Benutzerhandbuch enthaltenen Normen verursacht werden.
- ❻ Die Garantie wird im Werk geleistet; aufgrund dessen deckt sie nicht die Kosten für den Transport der Geräte vom Kunden zum Hersteller und umgekehrt.
- ❼ Die Garantie deckt nicht die Arbeitskosten ab, die erforderlich sind, um das hergestellte Produkt zu reparieren oder zu ersetzen.
- ❽ Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:
 - bei offensichtlichen Manipulationen am Gerät;
 - bei Änderungen am Gerät, die ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von BARTEC F.N. durchgeführt werden;
 - bei Reparaturen, die von Personen durchgeführt werden, die diesbezüglich nicht von BARTEC F.N. autorisiert wurden;
 - falls die Registrierungsnummer abgeändert oder gelöscht wurde oder das Zeichen BARTEC F.N. entfernt wurde.

1.4 Restrisiko

Das Gerät birgt auch bei ordnungsgemäßem Gebrauch die für alle an das Stromnetz angeschlossenen Geräte typischen Restrisiken.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von arbeitsbedingten Muskel-Skelett-Verletzungen am Rücken.

2. KENNZEICHNUNG

2.1 Produktmarke und Typenbezeichnung

BARTEC FEAM NASP LED-Scheinwerfer vom Typ „SFL” (1) (2)



1.3 Guarantee

- ❶ The guarantee is applied to the equipments that introduce defects of construction or assemblage, according to the judgment of the technicians of the house builder.
- ❷ The guarantee doesn't cover the subject parts to usury and the due breaking to bad use and the not observance of the contained norms in this manual.
- ❸ In accord to the Directive 1999/43/CE of the European Parliament and of the Council, the duration of the guarantee is of two years from the date of delivery.
- ❹ The use of non-original exchanges BARTEC F.N. it makes to decay the guarantee.
- ❺ BARTEC F.N. won't answer of damages or drawbacks caused by the missed observance of the contained norms in the manual present.
- ❻ The guarantee is made factory; they don't result therefore covered the costs for the transport of the equipment in guarantee from the client to the producer and vice versa.
- ❼ The guarantee doesn't cover the cost of the hand of necessary work to the substitution or reparation of the made piece.
- ❽ The guarantee decay in the case:
 - of apparent tampering of the equipment.
 - of changes brought to the equipment without previous authorization written from BARTEC F.N.
 - of reparations effected from personal not authorized by BARTEC F.N.
 - the number of registers has been altered or cancelled or the mark BARTEC F.N. has been eliminated.

1.4 Residual risk

The equipment, even though used correctly, introduces of the residual, typical risks of all equipment connected to the electrical net.

In case of not respect of the instructions, would be the risk of muscle-skeletal lesions to the back.

2. IDENTIFICATION

2.1 Product brand and type designation

BARTEC FEAM NASP Led floodlight type SFL (1) (2)



LED-Scheinwerfer vom Typ „SFL“ (1) (2), wobei:

SFL = LED-Scheinwerfer mit Ex ec-Schutz;

1 = Modell;

2 = PCB-Typ;

In den nachfolgenden Tabellen sind mögliche Kombinationen aufgeführt:

| 1 | 2 | LED-Leistung | LED-Hersteller | Ausgangsstrom | Optik |
|---|-------|--------------|----------------|---------------|-------|
| J | 1300B | 17,5W | Samsung | 2705 lm | SM |
| | 1380B | 24,5W | Samsung | 3560 lm | |
| | 1440B | 32,0W | Samsung | 4450 lm | |

| 1 | 2 | LED-Leistung | LED-Hersteller | Ausgangsstrom | Optik |
|-------|--------|--------------|----------------|---------------|-------|
| P | 1040A | 33,6W | Luxeon M | 3935 lm | SM |
| | 2080A | 67,2W | Luxeon M | 7870 lm | |
| | 3120A | 100,8W | Luxeon M | 11805 lm | |
| | 4160A | 134,4W | Luxeon M | 15740 lm | |
| | 1040B | 33,3W | Samsung | 4760 lm | |
| | 2080B | 66,6W | Samsung | 9515 lm | AS |
| | 3120B | 99,8W | Samsung | 14275 lm | |
| | 4160B | 133,1W | Samsung | 19030 lm | |
| | 1041B | 33,3W | Samsung | 4560 lm | |
| | 2081B | 66,6W | Samsung | 9120 lm | |
| | 3121B | 99,8W | Samsung | 13670 lm | ST |
| | 4161B | 133,1W | Samsung | 18235 lm | |
| | 1042B | 33,3W | Samsung | 4475 lm | |
| | 2082B | 66,6W | Samsung | 8950 lm | |
| | 3122B | 99,8W | Samsung | 13420 lm | |
| 4162B | 133,1W | Samsung | 17900 lm | | |

LED floodlight type SFL (1) (2) where:

SFL = LED floodlight with Ex ec protection;

1 = model;

2 = PCB type;

Into tables below possible combinations:

| 1 | 2 | Led power | Led producer | Output flux | Optic |
|---|-------|-----------|--------------|-------------|-------|
| J | 1300B | 17,5W | Samsung | 2705 lm | SM |
| | 1380B | 24,5W | Samsung | 3560 lm | |
| | 1440B | 32,0W | Samsung | 4450 lm | |

| 1 | 2 | Led power | Led producer | Output flux | Optic |
|-------|--------|-----------|--------------|-------------|-------|
| P | 1040A | 33,6W | Luxeon M | 3935 lm | SM |
| | 2080A | 67,2W | Luxeon M | 7870 lm | |
| | 3120A | 100,8W | Luxeon M | 11805 lm | |
| | 4160A | 134,4W | Luxeon M | 15740 lm | |
| | 1040B | 33,3W | Samsung | 4760 lm | |
| | 2080B | 66,6W | Samsung | 9515 lm | AS |
| | 3120B | 99,8W | Samsung | 14275 lm | |
| | 4160B | 133,1W | Samsung | 19030 lm | |
| | 1041B | 33,3W | Samsung | 4560 lm | |
| | 2081B | 66,6W | Samsung | 9120 lm | |
| | 3121B | 99,8W | Samsung | 13670 lm | ST |
| | 4161B | 133,1W | Samsung | 18235 lm | |
| | 1042B | 33,3W | Samsung | 4475 lm | |
| | 2082B | 66,6W | Samsung | 8950 lm | |
| | 3122B | 99,8W | Samsung | 13420 lm | |
| 4162B | 133,1W | Samsung | 17900 lm | | |



| 1 | 2 | | | | |
|--------|---------|--------------|----------------|---------------|-------|
| Modell | PCB-Typ | LED-Leistung | LED-Hersteller | Ausgangsstrom | Optik |
| A | 4160A | 134,4W | Luxeon M | 15740 lm | SM |
| | 5200A | 168W | Luxeon M | 19675 lm | |
| | 6240A | 201,6W | Luxeon M | 23610 lm | |
| | 7280A | 235,2W | Luxeon M | 27545 lm | |
| | 8320A | 268,8W | Luxeon M | 31480 lm | |
| | 9360A | 302,4W | Luxeon M | 35415 lm | |
| | 4160B | 133,1W | Samsung | 19035 lm | |
| | 5200B | 166,4W | Samsung | 23790 lm | |
| | 6240B | 199,7W | Samsung | 28550 lm | |
| | 7280B | 233,0W | Samsung | 33310 lm | |
| | 8320B | 266,2W | Samsung | 38070 lm | |
| | 9360B | 299,5W | Samsung | 42825 lm | |
| | 4161B | 133,1W | Samsung | 18235 lm | AS |
| | 5201B | 166,4W | Samsung | 22795 lm | |
| | 6241B | 199,7W | Samsung | 27350 lm | |
| | 7281B | 233,0W | Samsung | 31910 lm | |
| | 8321B | 266,2W | Samsung | 36470 lm | |
| | 9361B | 299,5W | Samsung | 41030 lm | |

Anmerkung:

SM: ohne Linse, maximaler Wirkungsgrad.

AS: mit asymmetrischer Linse

ST: mit Straßenlinse

| 1 | 2 | | | | |
|-------|----------|-----------|--------------|-------------|-------|
| Model | PCB type | Led power | Led producer | Output flux | Optic |
| A | 4160A | 134,4W | Luxeon M | 15740 lm | SM |
| | 5200A | 168W | Luxeon M | 19675 lm | |
| | 6240A | 201,6W | Luxeon M | 23610 lm | |
| | 7280A | 235,2W | Luxeon M | 27545 lm | |
| | 8320A | 268,8W | Luxeon M | 31480 lm | |
| | 9360A | 302,4W | Luxeon M | 35415 lm | |
| | 4160B | 133,1W | Samsung | 19035 lm | |
| | 5200B | 166,4W | Samsung | 23790 lm | |
| | 6240B | 199,7W | Samsung | 28550 lm | |
| | 7280B | 233,0W | Samsung | 33310 lm | |
| | 8320B | 266,2W | Samsung | 38070 lm | |
| | 9360B | 299,5W | Samsung | 42825 lm | |
| | 4161B | 133,1W | Samsung | 18235 lm | AS |
| | 5201B | 166,4W | Samsung | 22795 lm | |
| | 6241B | 199,7W | Samsung | 27350 lm | |
| | 7281B | 233,0W | Samsung | 31910 lm | |
| | 8321B | 266,2W | Samsung | 36470 lm | |
| | 9361B | 299,5W | Samsung | 41030 lm | |

Note:

SM: without lens, maximum efficiency.

AS: with asymmetrical lens.

ST: with road lens.


2.2 Name und Anschrift des Herstellers**BARTEC F.N.**

via Mario Pagano, 3 – I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI), ITALIEN
Tel.-Nr.: +39.02.484741
Fax-Nr.: +39.02.4456189
<http://www.bartec-fn.com> - E-Mail: info@bartec-fn.com


2.2 Producer name and address**BARTEC F.N.**

via Mario Pagano, 3 – I-20090 Trezzano sul Naviglio (MI) ITALY
Tel.: +39.02.484741
Fax: +39.02.4456189
<http://www.bartec-fn.com> - e-mail: info@bartec-fn.com

3. PRODUKTSPEZIFIKATION**3.1 Allgemeine Funktionen und Anwendungsbereiche, Verwendungszweck**

LED-Scheinwerfer vom Typ **SFL***** sind für den Einsatz an der Oberfläche in Bereichen bestimmt, in denen sich bei normalen Tätigkeiten nur selten explosionsfähige Atmosphären durch Gase, Dämpfe, Nebel und/oder Staub/Luft-Gemische bilden können.

Der LED-Scheinwerfer vom Typ **SFL***** wurde so konzipiert, dass er in Übereinstimmung mit den von BARTEC F.N. festgelegten Betriebsparametern funktioniert und ein hohes Schutzniveau gewährleistet.

Die gewählte Schutzart gewährleistet das erforderliche Schutzniveau auch bei häufig auftretenden Störungen oder Gerätefehlern, die normalerweise bei der Risikoanalyse berücksichtigt werden.

Der Techniker und der Benutzer müssen die Risiken für den elektrischen Strom und die chemischen Eigenschaften der Gase und/oder Dämpfe kennen, die in der explosionsgefährdeten Zone vorhanden sind. Beide müssen sich über die Gefahren während der Installation und der Wartung bewusst sein.

Die installierten Komponenten oder Zubehörteile können, falls erforderlich, nur durch die von BARTEC F.N. gelieferten ersetzt werden.

Die Inspektion und Wartung der Geräte darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das in den Installationsmodalitäten, den einschlägigen Gesetzen und Normen und den allgemeinen Grundsätzen der Klassifizierung der Gefahrenbereiche unterwiesen wurde.

3. SPECIFICATION OF THE PRODUCT**3.1 General functions and range of applications, intended use**

The floodlight type **SFL***** are intended for use on the surface, in areas in which, during the normal activities, explosive atmospheres caused by gases, vapours, mists and/or air/dust mixtures have scarce possibility of creation.

The floodlight type **SFL***** has been designed to be capable of functioning in conformity with the operational parameters established by BARTEC F.N. and of ensuring a high level of protection.

The type of protection adopted ensure the requisite level of protection, even in the event of frequently occurring disturbances or equipment faults which normally has been taken into account during risk analysis.

The technician and the user have to know the risks to the electric current and the chemical characteristics of the gases and/or vapour, present in zone with danger of explosion. Both must have put to knowledge of the dangers during the installation and the maintenance.

The components or accessories installed, can be replaced, if necessary, only with the same furnished by BARTEC F.N.

The inspection and maintenance of the equipment's must be carried out only from expert staff, whose training has included all the necessary instructions on the installation modalities, on the laws and standards relevant and on the general principles of the classification of the hazardous areas.

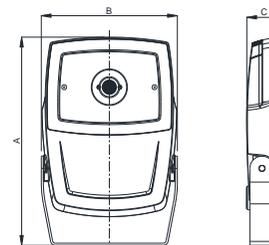


3.2 Maße und Gewichte eines Scheinwerfers (für Transportzwecke)

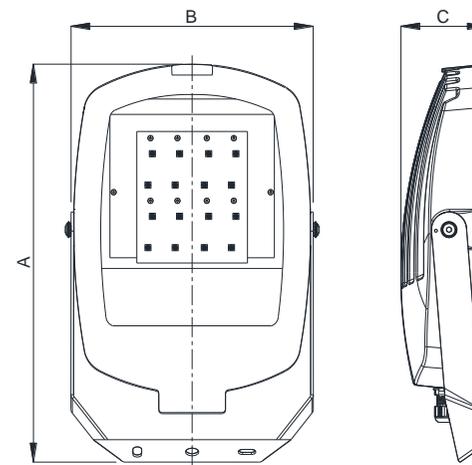
| Modell | PCB-Typ | Gewicht (Kg) | Maße (mm) | | |
|--------|---------|--------------|-----------|-----|----|
| | | | A | B | C |
| SFLJ | 1300B | 2,7 | 196 | 297 | 51 |
| | 1380B | 2,7 | | | |
| | 1440B | 2,8 | | | |



3.2 Dimensions and weight floodlight (for transport purpose)

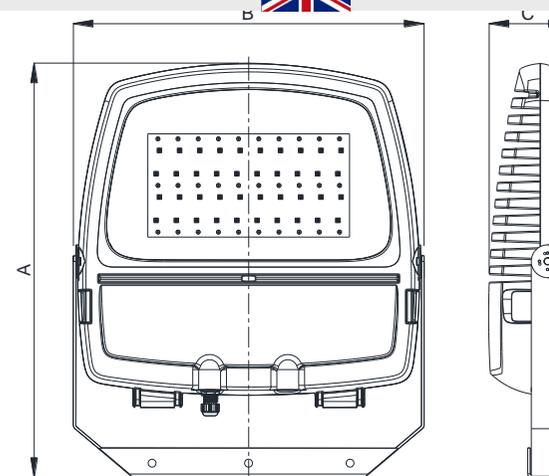


| Modell | LED-Prüfnummer | Gewicht (Kg) | Maße (mm) | | |
|--------|------------------|--------------|-----------|-----|----|
| | | | A | B | C |
| SFLP | 1040A/B 1041B | 6,4 | 451 | 285 | 97 |
| | 2080A/B 2081B | 6,4 | 451 | 285 | 97 |
| | 3120A/B 3121B | 6,5 | 451 | 285 | 97 |
| | 4160A/B 4161B | 6,5 | 451 | 285 | 97 |





| Modell | LED-Nummer | Gewicht (Kg) | Maße (mm) | | |
|--------|------------------|--------------|-----------|-----|-----|
| | | | A | B | C |
| SFLA | 4160A/B 4161B | 20,0 | 631 | 525 | 122 |
| | 5200A/B 5201B | 20,5 | 631 | 525 | 122 |
| | 6240A/B 6241B | 20,5 | 631 | 525 | 122 |
| | 7280A/B 7281B | 21,0 | 631 | 525 | 122 |
| | 8320A/B 8321B | 21,0 | 631 | 525 | 122 |
| | 9360A/B 9361B | 21,1 | 631 | 525 | 122 |



3.3 Technische Daten

Materialien/Werkstoffe

| | |
|---|---|
| Gehäuse / Abdeckung | Aluminiumlegierung EN AB-46100. Aluminium-Silizium-Primärlegierung für Sandguss EN_AC43100 oder für Schwerkraft-/Druckguss EN_AC44100 gemäß den Normen UNI EN1706: 2010 ISO3522: 2007. Der Anteil an Magnesium (Mg), Titan (Ti) und Zirkonium (Zr) beträgt weniger als 7,5% der Gesamtmasse. |
| Dichtung | Silikondichtung von POSA spa, gleiches Material für alle Modelle, min./max. Betriebstemperatur: -65°C/+180°C. Datenblatt unter ATT18-442-L. Die Dichtung ist verbunden mit einem fließfähigen Dichtungsmittel (Dow Corning 734), das Stabilität und Flexibilität bei Temperaturen zwischen -65°C und +180°C gewährleistet (siehe ATT18-442-I). |
| Transparentes Teil | Gehärtetes Glas, 4mm Dicke. |
| Dichtung für den SFLJ-Erdungsstecker | Unterlegscheibe aus Nylon, DIN125. |

3.3 Technical data

Materials

| | |
|--------------------------------------|---|
| Body / cover | Aluminum alloy EN AB-46100. Aluminum-silicon primary alloy for sand-casting EN_AC43100 or for gravity/die casting EN_AC44100 according to standards UNI EN1706: 2010 ISO3522: 2007. Quantity of magnesium (Mg), titanium (Ti) and zirconium (Zr) is minor of 7,5% of total mass. |
| Gasket | Silicone Gasket by POSA spa, same material for all models, min/max service temperature: -65°C/+180°C. Datasheet at ATT18-442-L. Gasket connected with Dow Corning 734 Flowable Adhesive Sealant, stable and flexible for temperature -65°C/+180°C, refer to ATT18-442-I. |
| Transparent part | Tempered glass, 4mm thickness. |
| Gasket for earth plug of SFLJ | Nylon sealing washer DIN125. |



Nenndaten und Leistungen

SFLJ

- Nominale Eingangsspannung des Antriebs: 100÷277Vac, 50/60Hz, 0,6A max.
- Nennleistung des Antriebs: 35Vdc, 860mA.
- Maximale Leistung des Scheinwerfers: 32W.

SFLP

- Nominale Eingangsspannung des Antriebs: 100÷277Vac 50/60Hz, 110÷225Vdc, 1,87A max.
- Nennleistung des Antriebs: 75-185Vdc, 700mA.
- Maximale Leistung des Scheinwerfers: 134,4W.

SFLA

- Nominale Eingangsspannung des Antriebs: 100÷277Vac 50/60Hz, 127÷250Vdc, 3,30A max.
- Nennleistung des Antriebs: 107-230Vdc, 1400mA.
- Maximale Leistung des Scheinwerfers: 302,4W.

Die Erdung des Scheinwerfers erfolgt durch:

- eine Erdungsklemme im Inneren des Scheinwerfers für Drähte bis zu einer Stärke von 4 mm²,
- eine Erdungsschraube, die sich außen an den Scheinwerfern befindet und für Drähte mit einer Stärke von mindestens 4 mm² mit Kabelschuhen geeignet ist.

3.4 IP-Code und Klartext

Schutzart **IP66** nach IEC 60529



Rated data and performances

SFLJ

- Nominal input of driver: 100÷277Vac, 50/60Hz, 0.6A max.
- Nominal output of driver: 35Vdc, 860mA.
- Maximum power of floodlight: 32W.

SFLP

- Nominal input of driver: 100÷277Vac 50/60Hz, 110÷225Vdc, 1.87A max.
- Nominal output of driver: 75-185Vdc, 700mA.
- Maximum power of floodlight: 134,4W.

SFLA

- Nominal input of driver: 100÷277Vac 50/60Hz, 127÷250Vdc, 3.30A max.
- Nominal output of driver: 107-230Vdc, 1400mA.
- Maximum power of floodlight: 302,4W.

The floodlights earthing connection is obtained by:

- an earth terminal inside the floodlights, for wire up to 4mm²;
- an earth screw externally to the floodlights, suitable for at least 4sqmm with cable lugs.

3.4 IP code and clear text

Degree of protection: **IP66** according to IEC 60529

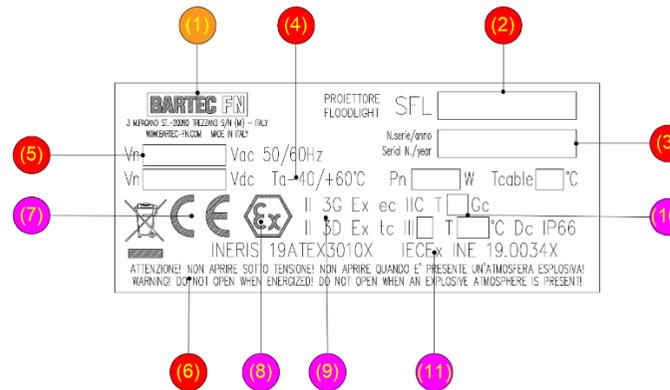
3.5 Angaben und Informationen auf den Etiketten

Hauptetikett (Beispiel)



3.5 Positions and information relative to the labels

Main tag (example)



| | |
|-----|---|
| (1) | Herstellermarke, Name und Anschrift des Herstellers |
| (2) | Typenbezeichnung des Gerätes gemäß den Herstellerangaben |
| (3) | Baujahr und Seriennummer |
| (4) | Umgebungstemperaturbereich |
| (5) | elektrische Nenneigenschaften |
| (6) | Warnhinweis, der für alle Gehäusetypen verwendet wird |
| (7) | grafisches Symbol der CE-Kennzeichnung |
| (8) | spezifisches Gemeinschaftszeichen für den Explosionsschutz |
| (9) | ATEX-Kennzeichnung II: Gerätegruppe – Geräte, die für die Installation an der Oberfläche geeignet sind 3G: Kategorie – Geräte, die zur Installation in Bereichen geeignet sind, in denen bei normalen Tätigkeiten eine explosionsfähige Atmosphäre durch Gase, Dämpfe, Nebel (G) selten auftreten kann (Zone 2); geeignet zur Installation in Zone 2. 3D: Kategorie - Geräte, die geeignet sind, in Bereichen installiert zu werden, in denen bei normalen Tätigkeiten eine explosionsfähige Atmosphäre selten auftritt, die durch |

| | |
|-----|---|
| (1) | brand, name and address of the manufacturer |
| (2) | equipment type designation given by manufacturer |
| (3) | year of construction and serial number |
| (4) | ambient temperature range |
| (5) | nominal electrical characteristic |
| (6) | warning used for all types of enclosure |
| (7) | graphic symbol of conformity CE marking |
| (8) | distinctive community mark specific of explosion protection |
| (9) | ATEX marking II: group of apparatus - equipment suitable to be installed in surface places 3G: category – equipment suitable to be installed in places in which, during the normal activities, explosive atmosphere caused by gases, vapours, mists (G) are scarce possibility to occur (zone 2); suitable to be installed in zone 2. 3D: category – equipment suitable to be installed in places in which, during the normal activities, explosive atmosphere caused by mixture of air and combustible dust scarce possibility to occur (zone 22); suitable to be installed in zone 22. |



| | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|---|--|--|--|----------------------------------|--|--|
| (10) | ein Gemisch aus Luft und brennbarem Staub gebildet wird (Zone 22); geeignet, in Zone 22 installiert zu werden. | | | | | | | | | | | | | | |
| | <p>IECEx-Kennzeichnung – Zündschutzart Ex: Schutz gegen Explosion. ec: Zündschutzart „ec“ – Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit.</p> <p>IIC: Geräte, die für die Installation an der Oberfläche für alle Arten von brennbaren Gasen geeignet sind.</p> <p>T3/T4: Temperaturklasse. Gc: Geräte für gasexplosionsgefährdete Bereiche mit einem „erhöhten“ Schutzniveau, die bei normalem Betrieb keine Zündquelle darstellen und die über einen zusätzlichen Schutz verfügen können, um sicherzustellen, dass sie bei regelmäßig auftretenden Ereignissen als Zündquelle inaktiv bleiben. tc: Schutz durch Umschließungen, (für EPL Dc). Dc: Geräte für staubexplosionsgefährdete Bereiche mit einem „erhöhten“ Schutzniveau, die im Normalbetrieb keine Zündquelle darstellen und die zusätzlich geschützt sein können, um sicherzustellen, dass sie bei regelmäßig wiederkehrenden, erwarteten Ereignissen als Zündquelle inaktiv bleiben. T115/120/135°C: maximale Oberflächentemperatur IIIB/IIIC: Gruppe III zur Verwendung in Bereichen mit explosionsfähiger Staubatmosphäre, ausgenommen schlagwettergefährdete Grubenbaue; leitfähiger und nichtleitfähiger Staub</p> | | | | | | | | | | | | | | |
| | Identifizierung der benannten Stelle, welche die ATEX- und IECEx-Bescheinigungen ausgestellt hat, und ihre entsprechende Nummer (siehe Konformitätserklärung) | | | | | | | | | | | | | | |
| (12) | <p>Sonstige mögliche Kennzeichnungen:</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLJ</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLP</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Produkt der Klasse I, Erdung erforderlich</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Gefährliche elektrische Spannung vorhanden</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Rissige Schutzabdeckung ersetzen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie</td> </tr> </table> | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLJ | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLP | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLA | | Produkt der Klasse I, Erdung erforderlich | | Gefährliche elektrische Spannung vorhanden | | Rissige Schutzabdeckung ersetzen | | In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie |
| | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLJ | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLP | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dem Wind ausgesetzte Oberfläche SFLA | | | | | | | | | | | | | |
| | | Produkt der Klasse I, Erdung erforderlich | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gefährliche elektrische Spannung vorhanden | | | | | | | | | | | | | |
| | | Rissige Schutzabdeckung ersetzen | | | | | | | | | | | | | |
| | | In Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie | | | | | | | | | | | | | |



| | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|---|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|----------------------------------|--|---------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------|--|-----------------------------------|
| (10) | <p>IECEx marking – type of protection Ex: protection against explosion. ec: type of protection “ec” – equipment protection by increased safety.</p> <p>IIC: equipment suitable to be installed in surface places for all types of combustible gas.</p> <p>T3/T4: temperature class. Gc: Equipment for explosive gas atmospheres, having a “enhanced” level of protection, which is not source of ignition in normal operation and which may have some additional protection to ensure that it remains inactive as an ignition source in the case of regular expected occurrences. tc: protection by enclosures, (for EPL Dc). Dc: Equipment for explosive dust atmospheres, having a “enhanced” level of protection, which is not a source of ignition in normal operation and which may have some additional protection to ensure that it remains inactive as an ignition source in the case of regular expected occurrences. T115/120/135°C : maximum surface température IIIB/IIIC: group III for use in places with an explosive dust atmosphere other than mines susceptible to firedamp; conductive and non-conductive dust</p> | | | | | | | | | | | | | | |
| | Identification of Notified Body that have issued the ATEX and IECEx certificate and its relative number (see declaration of conformity) | | | | | | | | | | | | | | |
| (12) | <p>Other possible markings</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Surface exposed to the wind SFLJ</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Surface exposed to the wind SFLP</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Surface exposed to the wind SFLA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Product in class I, require grounding</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Presence of dangerous electrical voltage</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Replace any cracked protective shield</td> </tr> <tr> <td></td> <td>In accordance with WEEE directive</td> </tr> </table> | | Surface exposed to the wind SFLJ | | Surface exposed to the wind SFLP | | Surface exposed to the wind SFLA | | Product in class I, require grounding | | Presence of dangerous electrical voltage | | Replace any cracked protective shield | | In accordance with WEEE directive |
| | | Surface exposed to the wind SFLJ | | | | | | | | | | | | | |
| | | Surface exposed to the wind SFLP | | | | | | | | | | | | | |
| | | Surface exposed to the wind SFLA | | | | | | | | | | | | | |
| | | Product in class I, require grounding | | | | | | | | | | | | | |
| | | Presence of dangerous electrical voltage | | | | | | | | | | | | | |
| | | Replace any cracked protective shield | | | | | | | | | | | | | |
| | | In accordance with WEEE directive | | | | | | | | | | | | | |



4. VORBEREITUNG DES PRODUKTES FÜR DEN GEBRAUCH

4.1 Transport und Lagerung

Die Scheinwerfer vom Typ **SFL** werden in den folgenden Verpackungsarten geliefert:

- * Kartons
- * Holzkisten
- * Holzkäfige

Sowohl die Kisten als auch die Käfige müssen aus Holz gefertigt sein, damit sie dem Standard für Holzverpackungen ISPM-15 der Food and Agriculture Organisation (FAO) der UN entsprechen

Während der Lagerung bietet die Verpackung Schutz vor den folgenden Einflüssen:

| | |
|--|--|
| | Regen |
| | Stöße |
| | direkte Sonneneinstrahlung |
| | Feuchtigkeit |
| | Die Lagerung hat in vertikaler Position zu erfolgen. |

Während der Lagerung von Scheinwerfern des Typs **SFL***** müssen folgenden Bedingungen entsprochen werden:

| | |
|--|---|
| | Eine Umgebungstemperatur zwischen -50 [°C] und +80 [°C]; muss gewährleistet sein. |
| | Eine Überlagerung verpackter Produkte ist zu vermeiden. |

4.2 Handhabung

- Für die Handhabung werden keine besonderen Anforderungen an das diesbezüglich zugewiesene Personal gestellt. Es wird daher empfohlen, jene Arbeiten unter Beachtung der allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften auszuführen.



4. PREPARING THE PRODUCT FOR USE

4.1 Transport and storage

The floodlight type **SFL** are furnished in:

- * pack of carton
- * wood boxes
- * wood cages

Is the boxes in wood that the cages in wood, they are in accord to the standard ISPM-15 of the FAO.

In case of storage, the pack has been protected:

| | |
|--|--------------------------|
| | from rain |
| | from impact |
| | from sunlight |
| | from humidity |
| | put in vertical position |

Storing of Floodlight type **SFL***** must respect the following conditions:

| | |
|--|--|
| | ambient temperature: from -50 [°C] a +80 [°C]; |
| | to avoid the superimposition of more packs |

4.2 Handling

- For handling there aren't request of particular demands to assigned staff, therefore it is recommended, to carry out such operation observing the common rules of accident-prevention.



4.3 Sicherheitsvorkehrungen vor der Verwendung

- Im Falle einer Installation an Orten, an denen die Bildung von elektrischen Streuströmen möglich ist (d.h. am Rande von elektrischen Bahnnetzen, großen Schweißanlagen, elektrischen Anlagen mit hohen Strömen und Funkfrequenzen, usw.), ist es richtig, angemessene Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um etwaige Folgen zu vermeiden.

Als allgemeine Regel gilt, dass jeder Eingriff an den elektrischen oder mechanischen Teilen oder an der Anlage vor der Unterbrechung des elektrischen Versorgungsnetzes erfolgen muss.

4.4 Entfernen der Verpackung

- Es ist ratsam, jene Teile der Verpackung sofort zu entfernen, mit denen sich Personen möglicherweise verletzen könnten (Nägel, Klebebänder, Plastiktüten, usw.)
- Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung während des Transportes nicht beschädigt wurde.
- Legen Sie die Verpackung mit der rechten Seite nach unten auf eine ebene Oberfläche und packen Sie die elektrische Pumpe aus.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Verpackung, wie es dem Gewicht des Gerätes am besten entspricht.

4.5 Sicherheit bei der Entsorgung des Verpackungsmaterials

Alle Verpackungsmaterialien sind wiederverwertbar und müssen gemäß den gesetzlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden.

| | |
|---|------------|
|  | Kartonagen |
|  | Holz |



4.3 Safety precautions before use

- In the event of installation in places where the formation of stray electric currents can be present (ie: outskirts of electrical railway networks, great systems of welding, electrical systems with high currents and radio frequencies, etc.), it is right to take adequate precautions to avoid consequences.

•How general rule, whichever intervention on the electrical or mechanical parts or on the system, must be preceded from the interruption of the electrical supply system.

4.4 Unpacking

- It is opportune to eliminate, immediately, the parts of pack that could be dangerous to the persons (nail, tapes, plastic bags, etc.).
- To make sure that pack have not suffered external damages during the transport.
- Place down the right side of the pack and unpacked the electrical pump.
- extract the equipment from pack him through the fittest way in relation to the weight of the same equipment.

4.5 Safety disposing of packaging material

All pack materials are recyclable, and they can dispose according to law in force.

| | |
|---|--------|
|  | carton |
|  | wood |

4.6 Montageanleitung



4.6 Mounting instruction



Abb. 1 / Fig. 1

Der Scheinwerfer muss gemäß den Normen IEC/EN60079-14 und IEC/EN60079-17 installiert werden.
WARNUNG: Wir müssen unbedingt darauf hinweisen, dass die Sicherheit des Gerätes nur bei ordnungsgemäßer Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen gewährleistet ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät vor der Installation oder Wartung spannungsfrei gemacht haben. Befolgen Sie die Installationsanweisungen, um die einwandfreie Funktion des Geräts zu gewährleisten. Das Gerät darf nicht modifiziert werden. Jede Veränderung führt zum Erlöschen der Sicherheitszulassungen und macht das Gerät gefährlich. Um den Schutzgrad aufrechtzuerhalten, lehnt der Hersteller jede Verantwortung für jene Produkte ab, die verändert oder nicht ordnungsgemäß installiert wurden.

Abb. 1: Öffnen des Scheinwerfers:

- SFLJ: Lösen Sie die vier Inbusschrauben und nehmen Sie anschließend die Abdeckung ab.
- SFLP: Lösen Sie die Sicherheitsschraube am Verschlussclip und drehen Sie die Abdeckung.
- SFLA: Lösen Sie zuerst die Sicherheitsschrauben am Verschlussclip und dann die beiden Verschlussclips auf beiden Seiten des Scheinwerfers. Danach drehen Sie die Abdeckung.

Um das Gerät wieder zu schließen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Nur bei den SFLP-Scheinwerfern ist es notwendig, vor dem Schließen des Deckels mit einem Pinsel Silikonfett auf die aufgeklebte Silikondichtung aufzutragen, wodurch der korrekte IP66-Schutz garantiert wird. Hierbei wird das Fett mit der Bezeichnung Turmsilon MV von Lubcon verwendet, aber es gibt auch noch ein ähnliches Produkt (siehe Datenblatt im Anhang ATT18-442-Q).

Abb. 2) Führen Sie das Stromkabel durch die Kabelverschraubung in den Scheinwerfer ein und schließen Sie es an die Steckdose an, wobei die Polarität beachtet werden muss. Die einzelnen Drähte können durch Entfernen der Isolierung auf eine Länge von 12mm (für BPL/TPL4), 8mm (für AKZ4 Wemid) oder 10mm (für WDU4) vorbereitet werden. Nach

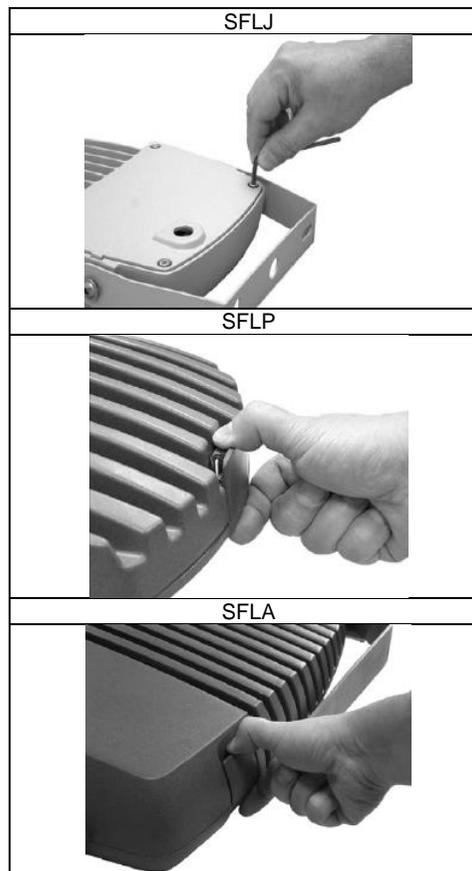


Abb. 2 / Fig. 2

The floodlight shall be installed according to IEC/EN60079-14 and IEC/EN60079-17 standards.
WARNING: the safety of the apparatus is guaranteed only by the proper use of the following instruction, so we recommend keeping them. Make sure you have removed tension before installation or maintenance. Follow the installation procedures to ensure the unit proper functioning. The product must not be modified, any change will void security approvals and will make the item dangerous. The manufacturer declines all responsibility on products being modified or not correctly installed for maintain the degree of protection.

Pic. 1. To open the floodlight:

- SFLJ: unscrew the four allen screws and remove the cover.
- SFLP: unscrew the safety screw on clip, disengage the closure clip and rotate the cover.
- SFLA: unscrew the safety screws on clip, disengage the two closure clips on both sides of the floodlight and rotate the cover.

To close the unit, follow the same procedure in vice-versa order.

Only for SFLP floodlight, before to complete the cover closure is necessary renew silicone grease on the silicone gasket glued on cover, that guarantee the correct IP66 protection, using a brush. Used greade is Turmsilon MV by Lubcon, or a similar product (datasheet in attachment ATT18-442-Q).

Pic. 2) Insert the power cable in the floodlight through the cable gland, connecting it to the socket respecting polarities. The singled wires could be prepared removing the insulation part for a length of 12mm (for BPL/TPL4), of 8mm (for AKZ4 Wemid) or 10mm (for WDU4); when inserted into relative terminal goes screwed the screw up to reach a tightening



dem Einstecken in die entsprechende Klemme wird die Schraube bis zu einem Anzugsmoment von 0,5Nm (für BPL/TPL4 und für WDU4), von 0,6Nm (für AKZ4 Wemid) angezogen. Die maximale Größe der Drähte beträgt 4mm² und die minimale Größe 0,5 mm².

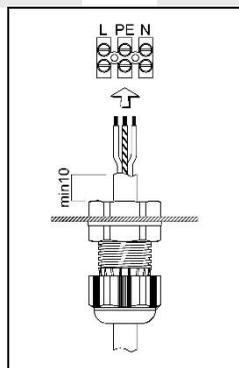


Abb. 3 / Fig. 3

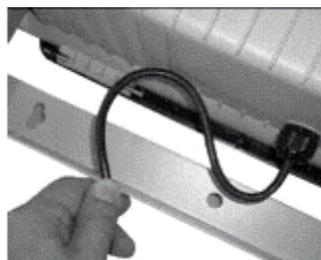
Abb. 3), Um die Ansammlung von Kondenswasser auf der Kabelverschraubung zu vermeiden, ist eine „Schwanenhals“-Kabelpositionierung empfehlenswert.

Befestigen Sie den Scheinwerfer mit geeigneten Schrauben aus rostfreiem Stahl in den dafür vorgesehenen Löchern der Halterung.

SFLJ: Zwei Knopflöcher für max. M10 Schrauben und ein Loch für eine max. M14 Schraube.

SFLP: Zwei Knopflöcher für max. M10 Schrauben und ein Loch für eine max. M14 Schraube.

SFLA: Vier Knopflöcher an der Seite des Befestigungsbügels für max. M10 Schrauben und auf der Unterseite des Befestigungsbügels zwei Knopflöcher für max. M10 Schrauben und ein Loch für eine max. M20 Schraube.



torque of 0,5Nm (for BPL/TPL4 and for WDU4), of 0,6Nm (for AKZ4 Wemid). Maximum size of wires 4sqmm, minimum size 0,5sqmm.

Pic. 3) “Swan neck” suggested cable positioning to avoid accumulation of condensation on the cable gland.

Fix the floodlight by adequate stainless-steel screws, using the proper holes on the fitting bracket.

SFLJ: Two buttonholes for screws max. M10 and one hole for screw max. M14.

SFLP: Two buttonholes for screws max. M10 and one hole for screw max. M14.

SFLA: Four buttonholes on side of fixing bracket for screws max. M10; on the base of fixing bracket two buttonholes for screws max. M10 and one hole for screw max. M20.

Don't use the floodlight without the frontal glass and replaced it, in case of cracks or slits.

4.7 Hinweise

- Bei der Verwendung in einer durch Stäube explosionsgefährdeten Atmosphäre muss der Benutzer eine regelmäßige Reinigung des Geräts durchführen, um Staubablagerungen zu beseitigen. Eine maximale Staubhöhe von 5 mm darf nicht überschritten werden.
- Auf der Außenfläche des Scheinwerfers wird ein Kunststoffklebeetikett zur Identifizierung und Kennzeichnung des Produktes angebracht. Dieses Etikett stellt kein Risiko für elektrostatische Aufladungen dar, da die Oberfläche kleiner ist als dies in EN IEC 60079-0: 2018, Abschnitt 7.4, Tabelle 7 vorgeschrieben ist.

4.7 Notes

- For the use in presence of a potentially atmosphere explosive caused by dusts, the user will have to perform a regular cleaning of equipment for eliminate the deposits of dust. The maximum quantity of dust will have to be inferior to 5mm.
- On the external surface of floodlight will be applied a plastic adhesive tag, for identification and marking of product; this tag does not create an electrostatic charges risk, due to surface area is lower than prescribed in EN IEC 60079-0: 2018 section 7.4, table 7.



4.8 Sonderbedingungen

- Die Kabeleinführungsvorrichtung muss in den vom Hersteller vorgesehenen Bohrungen installiert werden und die Schutzart Ex ec und Ex tc des Scheinwerfers sowie die Vorschriften für die Schutzart IP66 müssen eingehalten werden. Es kann nur eine (für SFLJ) oder bis zu zwei Kabeleinführungsvorrichtungen (für SFLP und SFLA) installiert werden. Die entsprechende Größe der Kabeleinführungsvorrichtungen ist M16 für SFLJ und M20 für SFLP und SFLA. Die Kabeleinführung muss bis zu einer Einsatztemperatur von 75°C (für SFLJ und SFLP) oder 80°C (für SFLA) geeignet sein.
- Bei den Scheinwerfern der Typen SFLP und SFLA kann ein Ablassventil mit dem Typ PMF200400 von Gore in die vom Hersteller vorgesehene Öffnung eingebaut werden.
- Der Scheinwerfer kann Stößen bei geringem mechanischem Risiko (2J) widerstehen.
- Der Scheinwerfer ist für den Einsatz im Umgebungstemperaturbereich zwischen -40°C und +60°C geeignet.

5. INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

5.1 Sicherheitsvorkehrungen

- Sowohl die Inspektion als auch die Wartung des Scheinwerfers darf nur von fachkundigen Mitarbeitern durchgeführt werden, die im Hinblick auf die Art und Weise der Montage, den einschlägigen Gesetzen und Normen sowie den allgemeinen Grundsätzen der Klassifizierung der Gefahrenbereiche geschult wurden.
- Bei der Verwendung in Umgebungen, in denen brennbare Stäube vorhanden sein können, muss der Benutzer das Gerät regelmäßig reinigen, um die Ansammlung von Staub auf der Oberfläche zu verhindern (Dicke < 5mm).

Vor der Durchführung etwaiger Wartungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.

6. AUSSERBETRIEBNAHME DES PRODUKTES

6.1 Entsorgung

Es wird empfohlen, sich an spezialisierte Unternehmen zu wenden, die für die Entsorgung gemäß den geltenden Gesetzen und Normen zugelassen sind.



4.8 Special conditions

- The cable entry device must be installed into holes arranged by manufacturer and must be maintain the protection mode Ex ec and Ex tc of floodlight, and the IP66 rating. Can be installed only one (for SFLJ) or up to two cable entry devices (for SFLP and SFLA). Size of cable entry devices are M16 for SFLJ and M20 for SFLP and SFLA. Cable entry device must be suitable for a temperature of use of 75°C (for SFLJ and SFLP) or of 80°C (for SFLA).
- Is possible to install on floodlights type SFLP and SFLA a drain valve type PMF200400 by Gore, into hole arranged by manufacturer.
- The floodlight is suitable to resist to impact at low mechanical risk (2J).
- The floodlight is suitable for use in ambient temperature range of -40/+60°C.

5. MAINTAINING AND CLEANING

5.1 Safety precautions

- The inspections and maintenance on the floodlight has to be carried out exclusively by expert staff, whose training has included all the necessary instructions on the installation modalities, on the laws and standards relevant and on the general principles of the classification of the hazardous areas.
- For use in environments where combustible dusts may be present, the user must carry on regular cleaning of the apparatus so as to prevent build-up of dust to surface (thickness < 5mm).

Before carrying out whichever maintenance operation, disconnect the electrical system.

6. TAKING PRODUCT OUT OF OPERATION

6.1 Scraping

It is recommended to address to specialized companies authorized for the scraping, according to laws and standards in force.

